

INDEX

ENGLISH

I. SAFETY INSTRUCTIONS	1
II. LIMITATION OF LIABILITY.....	2
III. INSTALLATION & ACCESORIES	
1. BATHROOM TV / KITCHEN TV	3
2. FRAME TV	4
3. MIRROR TV	5
IV. CONNECTIONS	6
V. REMOTE CONTROL	8
VI. FIRST TIME INSTALLATION AND USING THE TV.....	9
1. FIRST TIME INSTALLATION	9
2. MENU OVERVIEW	10
VII. MULTIMEDIA	15
VIII. EPG & PVR	15
IX. QUESTIONS & ANSWER	16
X. WARRANTY CARD	17

GERMAN

I. SICHERHEITSHINWEISE	18
II. HAFTUNGS AUSSCHLUSS	19
III. INSTALLATION & LIEFERUMFANG	
1. BAD TV / KÜCHEN TV	20
2. RAHMEN TV	21
3. SPIEGEL TV.....	22
IV. ANSCHLÜSSE.....	23
V. FERNBEDIENUNG	25
VI. ERSTINSTALLATION & BEDIENUNG DES TV-GERÄTES	26
VII. MULTIMEDIA	32
VIII. EPG & PVR.....	32
IX. FRAGEN & ANTWORTEN.....	33
X. GARANTIEKARTE	34

I. SAFETY INSTRUCTIONS

- Mues-Tec products are developed and produced according to international safety standards. For your own safety, please follow these safety precautions and follow the warning signs on product and packaging.
- Make sure the cables and connections to the TV are in perfect working condition.
- Install power cords in a manner that they are not being stepped on or squeezed. Protect the power-supply from moisture.
- Before connecting the power cord to the outlet, ensure that the voltage of your power-supply conforms with your local electrical provider.
- Should the product not operate normally, disconnect from power immediately and contact your authorized dealer or service center.
- Only authorized service centers may open and/or repair this product. All product warranty will cease to exist if not adhered to.
- Only use original accessories or recommendations of Mues-Tec.
- **WARNING!** Do not drop or impact shock this product. Use a cushioned surface when laying down the Device.
- Do not use scratchpads or abrasive cleaning solutions.
- Install the device on a stable surface to prevent personal injury and to avoid damage to the TV.
- For prevention and protection of the device, disconnect the power supply during severe weather.
- Disconnection of the antenna cable is also recommended to prevent damage caused by a possible lightning strike.
- The same is recommended for long periods of non-use.
- Batteries must be disposed of properly. Do not throw into the fire!
- Incorrect use and replacement of batteries can result in possible risk of an explosion. Always use recommended or equivalent batteries.
- Protect the unit from open fire!
- The handling of electrical appliances of any kind carries potential dangers. Always take extreme caution.

II. LIMITATION OF LIABILITY

Mues-Tec is not liable for losses and / or damage to the product, which is due to the following facts:

- a. Fire
- b. Earthquake
- c. Unintentional and / or intended damage
- d. Improper use and / or handling of the product
- e. Damage and / or loss of the product while it was owned by third parties
- f. Damages and / or losses resulting from malpractice or failure to comply with the instructions in the Manual
- g. Damages and / or losses resulting from the use of additional equipment

In addition, Mues-Tec shall not be liable for damage or consequential damage caused by improper use.



Disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment) (Applicable in countries with separate collection systems)

The symbol with the crossed - out garbage can indicates that this product is separated from the normal household waste and must be properly collected and disposed of.

Built-in batteries and rechargeable batteries can be disposed of together with the product.

They are then separated in the recycling centers. The black bar indicates that the product was launched on the market after 13 August 2005. By supporting the separate

Collection of devices and batteries helps you with the proper disposal and contribute to this to avoid possible adverse effects on the environment and health.

For more information about collection and recycling in your country, please contact us, local authorities or the dealer where you bought the product.

Disposal of batteries in this product (Applicable in countries with separate collection systems)

The symbol with the crossed-out waste bin indicates that batteries and / or batteries are not collected and disposed of by normal household waste.

If the battery or battery is more than the one indicated in the Battery Directive (2006/6 / EC) Amounts of lead (Pb), mercury (Hg) and / or cadmium (Cd) are added chemical symbols for lead (Pb), mercury (Hg) and / or cadmium (Cd) under the symbol with the crossed-out garbage can. More detailed information about the collection and Recycling in your country, please contact the local authorities or the dealer, at which you bought the product.

III. INSTALLATION & ACCESSORIES

1. Bathroom TV / Kitchen TV



TV-Unit



Mounting Frame



Power Supply



Waterproof Remote Control



Suction Cup



IR Extension Cable

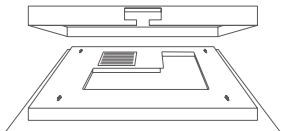


Screws & Bolts

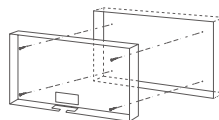


Manual

⚠ Important information: Installation should be performed by qualified person.



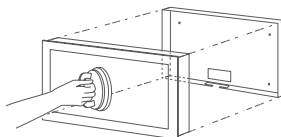
1. Please check the delivery scope for completeness. Then remove the mounting frame from the TV-Unit.



2. Install the mounting frame according to your preference recessed, surface or VESA mount. Use the provided screws and bolts or, depending on your wall construction the appropriate fastening material. When using VESA mount, follow their specific instructions.

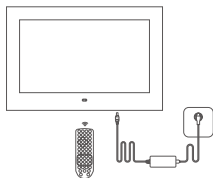


- IR-Aus
- Audio-Aus
- DC-12V
- VGA
- PC-Audio
- SCART
- DVB-S2
- DVB-T2/C
- COAX
- HDMI
- USB



3. Ensure the TV-Unit is not connected to power. Then, connect the desired ports to the TV-Unit. When connection external devices, you may use the IR extension.

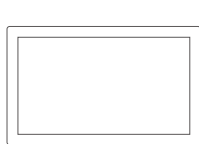
4. Using the suction cup, carefully attach the TV-Unit to the mounting frame. For recessed mount, and especially when TV is installed in wet or high moisture areas, seal the edges with silicon.



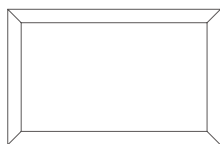
5. Now, connect the TV to the power. Follow the instructions on the menu using your remote control. For detailed operating information, please read the manual.

6. Enjoy your new TV from Mues-Tec. We thank you for your trust and sincerely hope you are pleased with your purchase. MUES-TEC is always the right choice! Our team is at all times available for feedback or questions.

2. Frame TV



TV-Unit



Frame



Remote Control

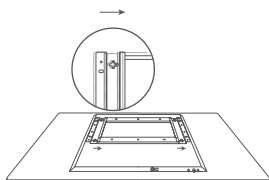


IR Extension Cable



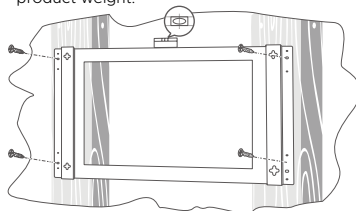
Manual

⚠ TV is very heavy and must be installed correctly to avoid damage and injury!
A minimum of 2 people is required for installation!



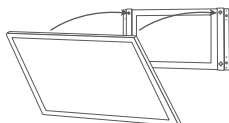
1. Loosen and remove mounting bracket from back of TV.

⚠ Wall needs to be prepared to hold weight of Frame TV!
Installation must be performed by skilled installer!
Select wall screws to fit your wall type and product weight!

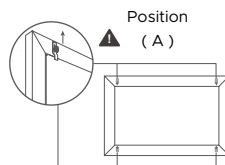


2. Attach mounting bracket to wall.

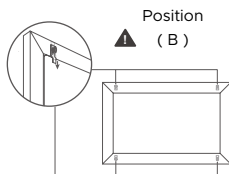
⚠ TV is very heavy and must be installed correctly to avoid damage and injury!
A minimum of 2 people is required for installation!



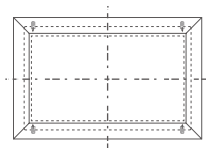
3. Attach TV to wall bracket on wall.



4. Carefully place Frame over TV. Mounting hardware must be in position (A) to avoid scratching the mirror.

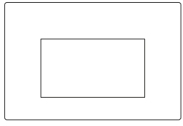


5. Slide mounting hardware into position (B) and lightly tighten to hold frame to TV.



6. Adjust Frame to the left and right to position on TV correctly. Then, tighten all mounting hardware brackets.

3. Mirror TV



TV-Unit



Power Supply



IR Extension Cable



Screws & Bolts

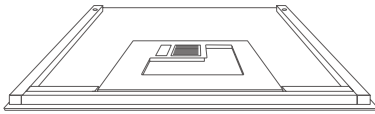


Manual

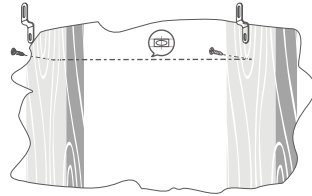


TV Control

⚠ TV is very heavy and must be installed correctly to avoid damage and injury! A minimum of 2 people is required for installation!

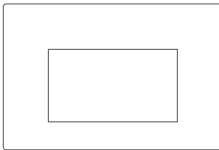













⚠ Wall needs to be prepared to hold weight of Mirror TV! Installation must be performed by skilled installer! Select wall screws to fit your wall type and product weight!

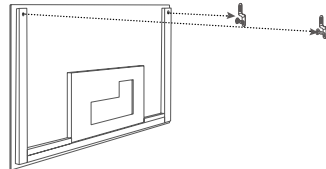


1. Please check the delivery scope for completeness. Then remove the mounting brackets from the packaging.

2. Attach mounting bracket to wall.

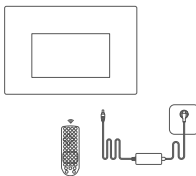


 IR-Out
 Audio-Out
 DC-12V
 VGA
 PC-Audio
 SCART
 DVB-S2
 DVB-T2/C
 COAX
 HDMI
 USB



3. Ensure the TV-Unit is not connected to power. Then, connect the desired ports to the TV-Unit. When connection external devices, you may use the IR extension.

4. The default installation is thanks to the preinstalled Fixing system relatively easy to accomplish. Follow the procedure with reference to the sketch. (Due to the nature of individual requirements, there may be deviations of the fastening system come. MUES-TEC will be happy to answer any questions you may have.)



5. Now, connect the TV to the power. Follow the instructions on the menu using your remote control. For detailed operating information, please read the manual.

6. Enjoy your new Mirror TV from Mues-Tec. We thank you for your trust and sincerely hope you are pleased with your purchase. MUES-TEC is always the right choice! Our team is at all times Available for feedback or questions.

IV. CONNECTIONS

Antenna connection:



TV1

Connect the antenna cable to the TV1 jack on the back of the TV set.

Satellite connector:



TV2(S2)

Connect the satellite cable to the TV2 (S2) jack on the back of the TV set.

If your satellite connection is different, you will find cable adapters in most hardware stores or in specialized stores.

SCART connector:



SCART

To use a media recorder or a decoder, connect a Scart cable to the TV set.

Turn all connected devices into standby mode before starting the initial installation.

Coaxial Audio Output:



COAX

(unamplified) is used to connect a surround sound System.

HDMI® (High-Definition Multimedia Interface):



HDMI

Connection is used to connect external devices with digital audio and video output.

USB:



USB

Connect a USB drive to the USB input on the TV. This Connection allows the playback of stored music, photos and videos as also the use of the PVR function.

IR OUT:



IR-Out

The infrared output allows the control of an external device even if the device is out of sight.

AUDIO-OUT:



Audio-Aus

3.5mm, Mono, 8ohm/3w.

Headphone output:



Audio output.

Headphone output

Y/PB/PR:



used for the analog transmission of video signals from digital Y/PB/PR color coded Sources such as DVD or DVB.

AV-IN:



Audio/Video input signal.

PC-AUDIO:



For connecting audio to a PC.

VGA port:



Analog electronic interface for transferring video signals between Graphics cards and display devices.

CVBS L+R Audio:



Analogue transfer of video as well as audio left and right.

Common Interface slot

To watch premium channels (pay-per-view), you must use a CI or CI + card. You also need a CI / CI + module.




























The Mues-Tec TV has a CI interface, but no module. This is to be provided from your local Premium card providers.





Note:





- The CI or CI + card and corresponding module can be purchased from your network provider.
- Follow the operating instructions of the card.
- CI and CI + cards are not supported in some countries. For more information, contact your local dealer.
- If problems occur, contact the service provider.

V. REMOTE CONTROL



-  Turning the TV on and off
-  AV / source selection (displays available image sources inputs)
-  Sleep Timer
-  Mute
-  Display information about the channel
-  Okay (confirm)
-  Favorites list
-  Teletext
-  Switch between TV and radio mode
-  Screen menu display
-  Close the menu
-  Navigation Buttons (Up / Down)
-  Navigation buttons (left / right)
-  Volume (Up / Down)
-  Channel (Up / Down)
-  Digit key and direct access to the Channel
-  Back to previous station
-  Electronic programmer
-  Subtitle
-  Use this key accordingly of the instructions on the screen
-  Use this key accordingly of the instructions on the screen
-  Use this key accordingly of the instructions on the screen
-  Use this key accordingly of the instructions on the screen
-  Selection of the audio mode
-  Playback / Media Source
-  Adjust the screen automatically
-  Select the desired picture mode

-  Select the desired sound mode
-  Record / PVR function
-  Pause playback
-  Start or pause playback

-  Play the previous file.
-  Play the next file.
-  Fast rewind
-  Fast forward


Remark:



1. Point the remote control toward the IR sensor on the TV.
2. Avoid excessive pressure, dropping, or forcibly opening the remote control.
3. Do not press repeatedly, quickly and arbitrarily buttons. There should be a gap of about 2 seconds between the Keyboard commands.

VI. FIRST TIME INSTALLATION AND OPERATION OF THE TV

The Mues-Tec TV supports a variety of external devices via the connections on the back of the TV set. The included infrared extension cable allows control of an external device even if it is out of sight. (For a wireless transmission no IR expansion is required).


View of the main menu

Press the  button to enter the TV menu.

Press the   buttons to enter the desired menu.

Press the  or  button to enter the submenu.

Press the  button to save the changes and return to the previous menu.

Press the  key to exit the menu.

Press the   buttons to select the desired selections and press the   buttons for their Submenu.

1.0 First Time installation

Before you turn on the TV, make sure that all cables are connected.

Set-top boxes or recording devices are in the standby mode and that the cables to the TV are properly connected.

When you first start up your TV, the first time installation menu appears automatically. To access the menu manually please, follow steps 1.1.

First time installation	
OSD Language	English
Country	Germany
Return	OK

Set the OSD language and country. Click OK.

First time installation	
TV Connection	Satellite
Tune Type	DTV
Return	OK

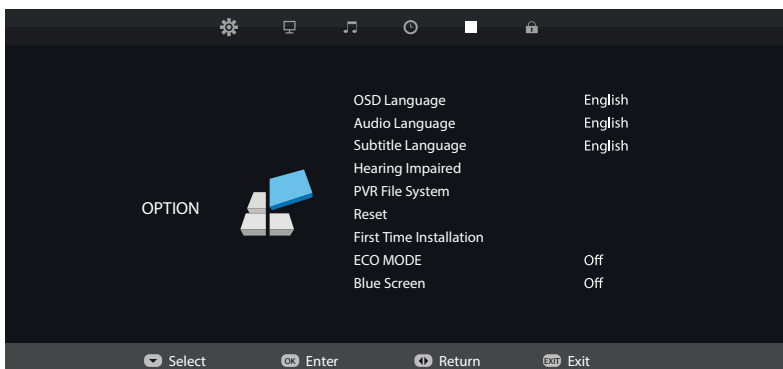
Select the desired TV connection: DTV, cable or satellite.

Select Analog (ATV) and / or Digital (DTV).

Click OK.

A detailed search will follow in further steps. Follow the prompts on the screen.

1.1 Return to First Time Installation



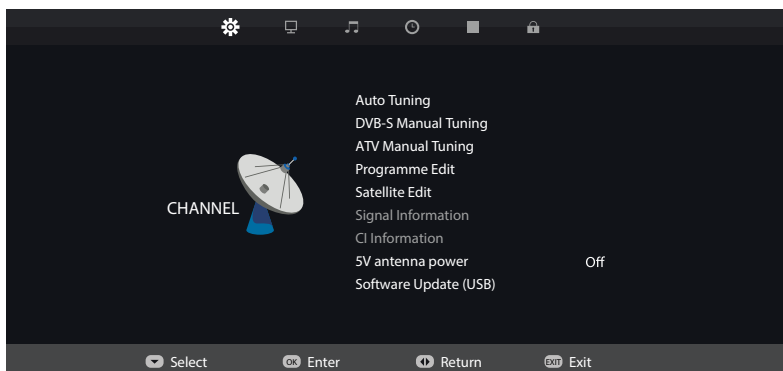
Press the Menu button on the remote control. Then press the right button until you reach the OPTION Menu. Now, press the down button until you reach FIRST TIME INSTALLATION. Click it and follow the instructions and prompts on the screen.

2.0 Menu Overview

The integrated manual contains easy to follow instructions. Follow prompts on the TV screen.



2.1 Channel menu



Automatic search: An automatic channel search can be performed here.

DVB-T manual search: manual search of DVB-T (Antenna) channels.

ATV manual search: Here you can search for analogue channels.

Edit programs: Specify here. (Delete / Lock / Skip / Swap).

Signal information: Info on the strength of the channels.

CI Information: *Note: The CI menu appears only if a CAM module with the corresponding CI card is inserted. The CI menu appears only in DTV mode and if PVR does not run at the same time.*

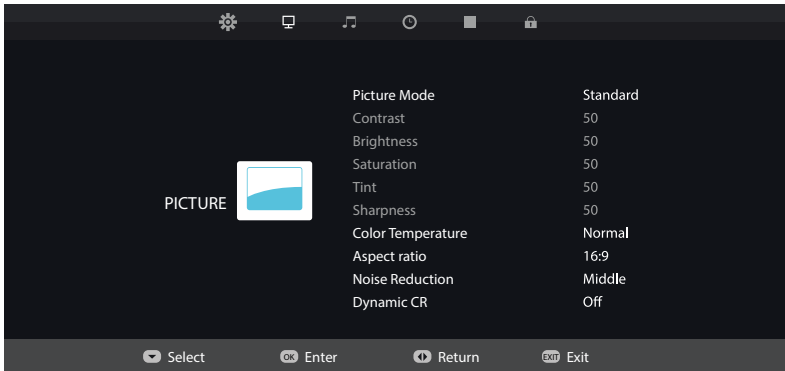
For the reception of paid premium channels. The Common Interface slot on the back of the TV allows the installation of a CAM module with card (Conditional Access Module).

This is provided by your local broadcast / television providers and may be subject to pay per view charges. Please contact your local broadcast providers for more information.

IMPORTANT: The TV must be turned off when you insert or remove the CAM

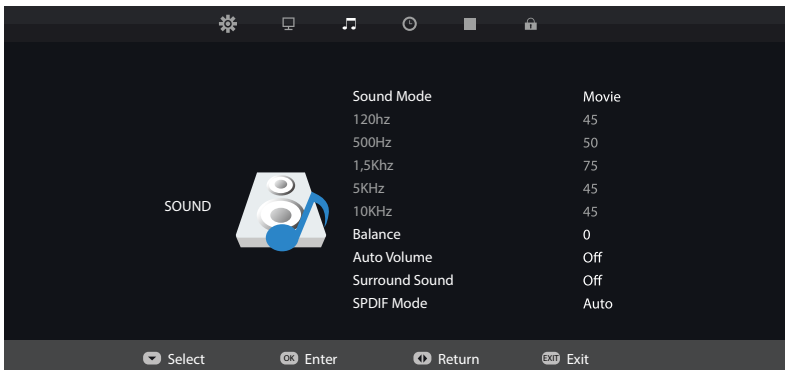
Software Upgrade: Firmware updates can be done via USB stick.

2.2 Picture menu



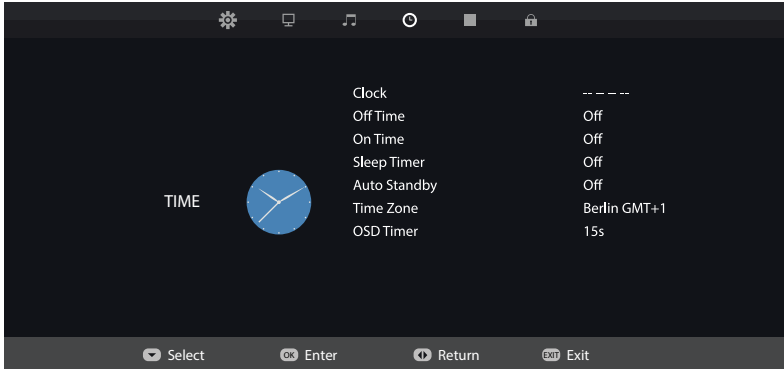
Adjust the picture settings. Change picture mode to USER to make custom settings.

2.3 Sound menu



Use the Sound menu to adjust sound and sound settings.

2.4 Time menu



Clock: Set the time.

Off time: Select TV Off time.

ON time: Select TV On time.

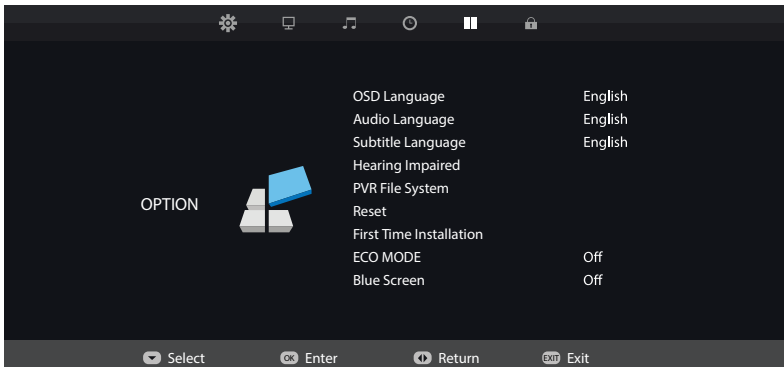
Sleep Timer: Select sleep time.

Auto Standby: TV automatically goes into standby mode after 4 hours.

Time zone: Set your time zone here.

OSD Time: Sets the timer for selected programs.

2.5 Options menu



OSD Language: Select the OSD language.

Audio language: If supported, you can select the audio language (analog).

Subtitle language: Select the subtitle language (if supported).

Hearing Impaired: Select the language for subtitles for the hearing impaired (if supported)

PVR File System: Manage your PVR recordings here.

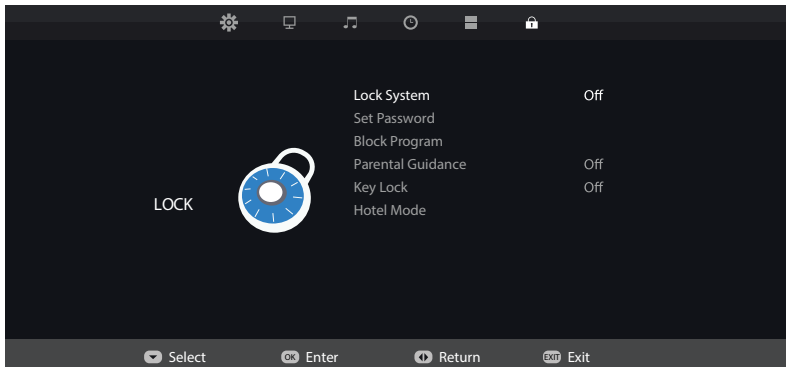
Reset: Here you can reset your TV to the factory default.

First Time Installation: Here you can select the first time installation menu.

ECO mode: Set the TV to Eco mode.




Blue screen: Select On / Off.




2.6 Lock Menu










Lock system: Here you may set passwords, parental protection controls and block channels.(Default password: 0000)

VII. MULTIMEDIA


Press the button  followed by the button  to select Media. Confirm  with. For this function requires a USB drive or stick to be connected to the TV set.

Use the buttons   to select between the following categories: Images / Music / Video / Text. Press  to confirm.


- 1)  Play
- 2)  Pause.
- 3)  Stop.
- 4)  Fast forward/ rewind.
- 5)  Next file
- 6)  Previous file.
- 7)  Information button.


VIII. EPG & PVR

EPG

Electronic program guide. You can access this menu by pressing the  on your remote control. The program guide will be displayed and you will be given information about current and future programs.

PVR

Press the button  to start recording. The system calculates the speed of the USB device. If this is too slow for the recording, a warning will appear on the screen.

The recording stops when there is no free space on the USB device, a timer Input, or the key  has been pressed.

IX. QUESTIONS & ANSWERS

The TV does not turn on.	<ul style="list-style-type: none">- The LED light on the TV should be "red" in the off and "Blue" when the TV is on.- Make sure the power source is supplying power.- Check that the LED indicator on the power supply is lit.- Insert a new battery into the remote control.
No picture and no sound?	<ul style="list-style-type: none">- Make sure the volume is not off or muted.- Check the cable connections.- Make sure the connected devices are on.- Make sure that the correct input source is selected.- Make sure that no cable is inserted in the Headphone jack.
The remote does not work.	<ul style="list-style-type: none">- Make sure the battery is good and inserted correctly.- Clean the IR transmitter on the remote control.- Try the remote from a distance of approximately 1.5 meters directly in front of the TV set.
Why are the encrypted digital channels not available?	<ul style="list-style-type: none">- Contact your program provider.
What is DVB-T What is DVB-C What is DVB-S	<ul style="list-style-type: none">- Digital video output via an antenna.- Digital video transmission via a cable provider.- Digital video broadcasting via a satellite dish.
How do I select radio channels?	<ul style="list-style-type: none">- Select the radio channel from the channel list.
The picture quality is bad.	<ul style="list-style-type: none">- Weak or No signal. Please check your Receiver connection.



X. WARRANTY CARD

Dear Customer,

our Mues-Tec products are subject to strict quality control. If this device still does not function properly, we regret this and ask you to contact your dealer or our service hotline. The following applies to the assertion of warranty claims without restricting your statutory rights.

1. Warranty claims may only be lodged within a period of a maximum of 2 years from the date of purchase. Our warranty is limited to the repair of material and manufacturing errors or the replacement of the device. Traces of daily use, e.g. Scratches do not constitute a guarantee. Mues-Tec assumes no liability for possible data or settings stored on the product by the buyer.
2. For warranty claims, please contact your dealer or our service to determine how to proceed. If the defect is within the scope of our warranty, the device will be repaired or replaced free of charge. For this you need the purchase proof in the form of a receipt or an invoice. No new warranty period begins by repairing or replacing the unit. The warranty period remains effective from the date of purchase. Regardless of whether a chargeable repair is required within or outside the warranty period, you will be informed in advance.

Please note that our warranty will be void in the event of misuse or improper handling, non-observance of the safety precautions for the appliance, or in the case of use of force or actions that has not been authorized by the service address authorized by us. Defects which have not been detected (or no longer) on the device or damages which have extinguished the warranty will be remedied for a fee.

IMPORTANT!

Keep this warranty card for your records. Do not send them to Mues-Tec or your dealer. Only if you claim a warranty claim, please send this card with your proof of purchase and the device.

First name and surname of the buyer: _____

Purchaser's phone number: _____

Product: _____ Date of purchase: _____

Bill number: _____

Dealer name and telephone number: _____



The product has been proved all functions are working correctly before leaving the original factory. Please make sure you have followed all the safety instructions mentioned in the manual when you take this product for repairing.

This product is carrying the CE-Mark in accordance with the related European Directives. Responsible for CE-Marking is MUES-TEC GmbH & Co. KG, Hauptstrasse 16, 36137 Grossenlueder, Germany. This product is labeled with the CE Mark in accordance with the related European Directives, notably, Low Voltage Directive 2014/35/EU, Electromagnetic Compatibility Directive 2014/30/EU and RoHS Directive 2011/65/EU.

I. SICHERHEITSHINWEISE

- Mues-Tec Geräte werden nach internationalen Sicherheitsstandards entwickelt und produziert. Zu Ihrer eigenen Sicherheit beachten Sie bitte unbedingt folgende Hinweise, sowie die Warnungshinweise auf dem Gerät und im Display.
- Verwenden Sie nur Original-Zubehör oder beachten Sie die Empfehlungen von Mues-Tec.
- Vergewissern Sie sich, dass die Kabel und Anschlüsse zum Fernsehgerät im einwandfreien Zustand sind.
- Das Netzgerät muss so installiert werden, dass nicht auf das Kabel getreten werden kann und es nicht gequetscht wird. Das Netzteil ist generell vor Feuchtigkeit zu schützen. Achten Sie besonders sorgsam auf die Anschlüsse des Fernsehgerätes, die korrekte Verbindung zwischen Stecker und Steckdose und eventuelle Verlängerungskabel.
- Versichern Sie sich, dass die Nennspannung des Netzteils der Ihrer örtlichen Stromversorgung entspricht.
- Das Fernsehgerät darf nur von autorisiertem Fachpersonal geöffnet werden, sonst erlischt jegliche Gewährleistung / Garantie.
- Sollte das Gerät nicht einwandfrei funktionieren oder ungewöhnliche Geräusche von sich geben, trennen Sie es unverzüglich von der Stromversorgung und kontaktieren Sie Ihren Händler oder den Mues-Tec Kundendienst.
- VORSICHT! Lassen Sie das Gerät nicht fallen und setzen Sie es keinen Erschütterungen aus.
- Verwenden Sie eine gepolsterte Oberfläche, wenn Sie das Fernsehergerät ablegen.
- Benutzen Sie bei der Säuberung keine kratzigen Schwämme und keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.
- Installieren Sie das Gerät ausschließlich an stabilen Wandflächen um Verletzungen an Personen und Schäden am Fernsehgerät zu vermeiden.
- Zur Vorbeugung und zum Schutz des Gerätes, trennen Sie den Netzstecker während eines Gewitters von der Stromversorgung. Gleiches empfiehlt sich auch bei längerem Nichtbenutzen. Die zusätzliche Trennung des Antennenkabels wird ebenfalls empfohlen um Schäden durch einen möglichen Blitzschlag zu vermeiden.
- Batterien sind ordnungsgemäß zu entsorgen. Nicht ins Feuer werfen!
- Bei unsachgemäßem Einsatz und Auswechseln von Batterien besteht schlimmstenfalls die Gefahr einer Explosion. Benutzen Sie immer nur empfohlene oder gleichwertige Batterien.
- Schützen Sie das Gerät unbedingt vor offenem Feuer!
- Der Umgang mit Elektrogeräten jeglicher Art birgt potentielle Gefahren. Handeln Sie stets mit äußerster Vorsicht.

II. HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Mues-Tec ist nicht haftbar für Verluste und/oder Schäden am Produkt, welche durch folgende Faktoren verursacht werden:

- a. Feuer
- b. Erdbeben
- c. Unbeabsichtigte und/oder beabsichtigte Beschädigung
- d. Unsachgemäße Verwendung und/oder Handhabung des Produkts
- e. Schäden und/oder Verluste des Produkts während es im Besitz Dritter war
- f. Schäden und/oder Verluste die aus Fehlverhalten oder der Missachtung der Anweisungen im Handbuch erfolgen
- g. Schäden und/oder Verluste die durch Verwendung von Zusatzgeräten verursacht werden

Darüber hinaus haftet Mues-Tec nicht für Beschädigungen oder Folgeschäden durch unsachgemäße Handhabung.



Ordnungsgemäße Entsorgung des Produkts und von Elektro- & Elektronik-Altgeräten. (Anwendbar in Ländern mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass dieses Produkt getrennt vom normalen Haushaltsmüll gesammelt und entsorgt werden muss.

Eingebaute Batterien und Akkus können gemeinsam mit dem Produkt entsorgt werden.

Sie werden dann in den Recyclingzentren getrennt. Der schwarze Balken zeigt an, dass das Produkt nach dem 13. August 2005 auf den Markt gebracht wurde. Durch Unterstützung der separaten Sammlung von Geräten und Batterien helfen Sie bei der richtigen Entsorgung und tragen damit dazu bei, mögliche schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Für detaillierte Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung in Ihrem Land wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

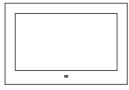
Ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien dieses Produkts (Anwendbar in Ländern mit Systemen zur getrennten Sammlung von Wertstoffen)

Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne zeigt an, dass Batterien und/oder Akkus getrennt vom normalen Haushaltsmüll gesammelt und entsorgt werden müssen.

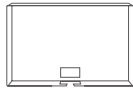
Wenn die Batterie oder der Akku mehr als die in der Batterierichtlinie (2006/6/EC) angegebenen Mengen an Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) enthalten, werden die chemischen Symbole für Blei (Pb), Quecksilber (Hg) und/oder Cadmium (Cd) unter dem Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne angegeben. Genauere Informationen zur Sammlung und Wiederverwertung in Ihrem Land wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben

III. INSTALLATION & LIEFERUMFANG

1. Bad TV / Küchen TV



TV-Einheit



Montagerahmen



Netzteil



Fernbedienung, wasserdicht



Saugnapf



Infrarotverlängerung

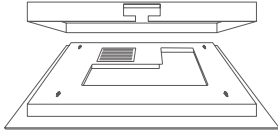


Befestigungsmaterial



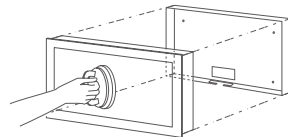
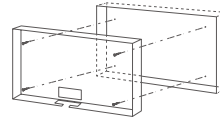
Anleitung

- !** Aus Sicherheitsgründen veranlassen Sie die Montage bitte durch den Einsatz einer Fachkraft.



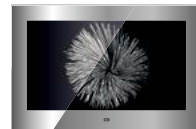
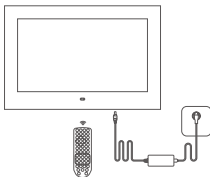
1. Überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und lösen Sie den Montagerahmen von der TV-Einheit.

2. Befestigen Sie den Montagerahmen je nach Wunsch im Aufputz, oder Unterputz-Verfahren. Benutzen Sie dafür das beigelegte Befestigungsmaterial oder, je nach Beschaffenheit Ihrer Wand, andere geeignete Materialien. Bei der Montage einer VESA-Halterung beachten Sie bitte deren Installationsanweisung.



3. Verbinden Sie die gewünschten Anschlüsse unbedingt ohne Aktivierung der Stromzuführung und beachten Sie bitte die Einbindung eventuell gewünschter externer Geräte über die Verlängerung des IR-Anschlusses.

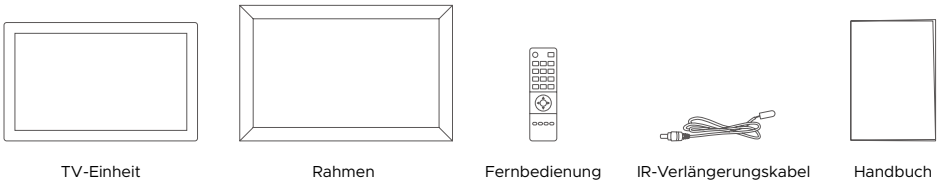
4. Setzen Sie mit Hilfe des im Lieferumfang enthaltenen Saugnapfes die TV-Einheit vorsichtig in den montierten Rahmen. Bei der Unterputzmontage empfiehlt sich die Versiegelung der TV-Einheit mit Silikon.



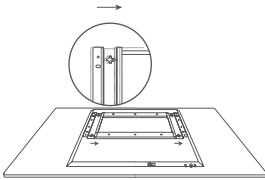
5. Abschließend aktivieren Sie die Stromversorgung und folgen den Anweisungen auf dem Bildschirm mittels der Fernbedienung. Weitere Informationen entnehmen Sie dem Handbuch.

6. Jetzt dürfte Ihrem ungetrübten TV-Genuss nichts mehr im Wege stehen. Mues-tec wünscht Ihnen viel Spaß und Freude. MUES-TEC immer die richtige Wahl! Unser Team steht Ihnen selbstverständlich jederzeit mit Rat und Tat gern zur Verfügung.

2. Rahmen TV

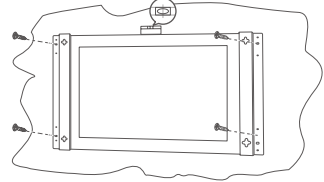


⚠ ACHTUNG! Das Gerät ist relativ schwer und für die sichere Handhabung sollten unbedingt zwei Personen zur Verfügung stehen.



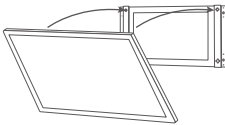
1. Lösen und entfernen Sie die TV-Halterung von der Rückseite des Gerätes.

⚠ ACHTUNG! Die Wand sollte von einer fachkundigen Person für die Befestigung des TV-Gerätes vorbereitet werden. Verwenden Sie nur Materialien (Schrauben) die für das Gewicht des Gerätes ausgelegt sind.

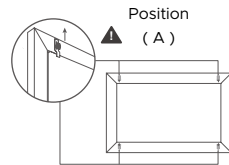


2. Montieren Sie die TV-Halterung an der Wand.

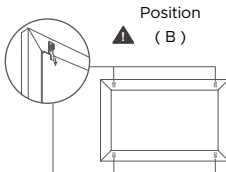
⚠ ACHTUNG! Für die sichere Befestigung an der Wand sind wiederum mindestens zwei Personen notwendig.



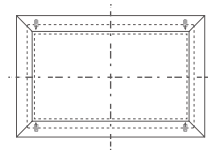
3. Verbinden Sie jetzt das TV-Gerät mit der Befestigung an der Wand.



4. Um Kratzer oder sonstige Beschädigungen zu vermeiden, platzieren Sie den Rahmen mit äußerster Vorsicht auf der TV-Einheit. Beachten Sie dabei unbedingt die korrekte Position der Befestigungsmechanik, wie auf Abbildung "A" deutlich gekennzeichnet.

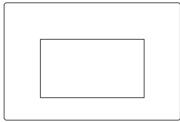


5. Schieben Sie die Befestigungsmechanik, wie auf Abbildung "B" dargestellt, in die richtige Position und ziehen Sie die Schraube leicht an um den Rahmen mit dem Fernsehgerät zu verbinden.



6. Richten Sie den Rahmen exakt aus und ziehen Sie anschließend alle Befestigungsschrauben fest.

3. Spiegel TV



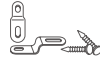
Spiegel inkl. TV-Einheit



Netzteil



*IR-Verlängerungskabel



Befestigungsmaterial

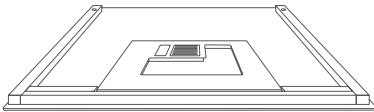


Handbuch

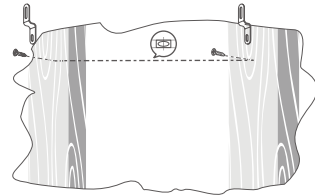


Fernbedienung

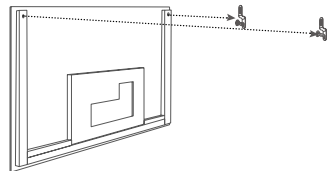
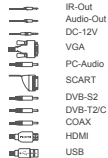
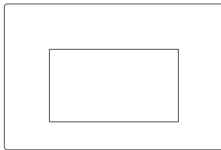
Das Gerät ist relativ schwer und für die sichere Handhabung sollten unbedingt zwei Personen zur Verfügung stehen.



- Bitte überprüfen Sie die Lieferung auf Vollständigkeit und entnehmen Sie der Verpackung die Montagehalterungen.

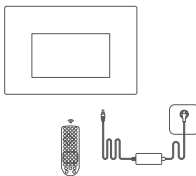


- Schrauben Sie nun die Befestigungswinkel an die Wand.



- Stellen Sie sicher, dass die TV-Einheit noch nicht mit dem Netzteil verbunden ist und verbinden Sie die von Ihnen gewünschten Anschlüsse mit dem TV-Gerät. Zur Einbindung von externen Geräten, können Sie die beigelegte IR-Verlängerung benutzen.

- Die Standard Installation ist dank des vorinstallierten Befestigungssystems relativ einfach zu bewerkstelligen. Beachten Sie die Vorgehensweise anhand der Skizze. (Aufgrund der Beschaffenheit individueller Anforderungen kann es zu Abweichungen des Befestigungssystems kommen. MUES-TEC steht Ihnen bei Fragen gerne telefonisch zur Seite.)



- Abschließend versorgen Sie nun Ihren Spiegel-TV mit dem Stromanschluss des Netzteils. Folgen Sie bitte den Anweisungen im Menü mittels der Fernbedienung. Für detaillierte Betriebshinweise, lesen Sie bitte im Handbuch nach.

- Genießen Sie Ihren neuen Spiegel-TV von Mues-Tec. Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und hoffen aufrichtig, dass Sie mit Ihrem Kauf zufrieden sind. MUES-TEC ist immer die richtige Wahl! Unser Team steht jederzeit für Feedback oder Fragen zur Verfügung.

IV. ANSCHLÜSSE

Antennenanschluss:



TV1

Schließen Sie das Antennenkabel an die TV1 Buchse an der Rückseite des TV-Geräts an.

Satellitenanschluss:



TV2(S2)

Schließen Sie das Satellitenkabel an der TV2(S2) - Buchse auf der Rückseite des TV-Geräts an.

Sollte Ihr Satellitenanschluss unterschiedlich sein, finden Sie entsprechende Adapter in den meisten Baumärkten oder im Fachhandel.

SCART-Anschluss:



SCART

Für die Verwendung eines Medienrecorders oder einem Decoder, verbinden Sie das Scart-Kabel mit dem TV-Gerät.

Schalten Sie alle angeschlossenen Geräte in den Standby-Modus bevor Sie die Erstinbetriebnahme vornehmen.

Coaxial Audio Ausgang:



COAX

Der Coaxial Audio Ausgang (unverstärkt!) dient zum Anschluss eines Surround Ton Systems.

HDMI® (High-Definition Multimedia Interface):



HDMI

Buchse wird für den Anschluss externer Geräte mit digitalem Audio- und Videoausgang verwendet.

USB:



USB

Schließen Sie ein USB Laufwerk an den USB Eingang am TV-Gerät an. Dieser Anschluss ermöglicht die Wiedergabe von gespeicherter Musik, Fotos und Videos, als auch die Nutzung der PVR Funktion.

IR-AUS:



IR-Aus

Der Infrarot Ausgang ermöglicht die Steuerung eines externen Gerätes auch wenn dieses außer Sicht ist.

AUDIO-AUS:



Audio-Aus

3.5mm, Mono, 8ohm/3w.

Kopfhörerausgang:



Kopfhörerausgang

Audio Ausgang.

Y/PB/PR:



Dient primär bei der analogen Übertragung von Videosignalen aus digitalen YCbCr-farbkodierten Quellen wie DVD oder DVB.

AV-IN:



AV-Eingangssignal.

PC-AUDIO:



Zur Anbindung von Audio an einen PC.

VGA-Anschluss:



Analoge elektronische Schnittstelle zur Übertragung von Bewegungsbildern zwischen Grafikkarten und Anzeigegeräten.

CVBS L+R Audio:



Analoge Übertragung von Bewegungsbildern sowie Audio links und rechts.

Common Interface-Steckplatz

Um Premiumsender (Bezahlsender) zu sehen, müssen Sie eine CI oder CI+ Karte einsetzen. Zusätzlich benötigen Sie ein sogenanntes CI/CI+ Modul.


























Der Mues-Tec Fernseher verfügt über eine CI Schnittstelle, jedoch ohne Modul. Dieses kann von Ihrem Premium-Kartenanbieter passend zur Karte bezogen werden.











Hinweis:

- Die CI oder CI+ Karte und ein entsprechendes Modul können bei Ihrem Netzbetreiber erworben werden.
- Beachten Sie die Gebrauchsanweisung der Karte. Die Richtung, in die diese eingeführt wird, ist auf der Karte angegeben.
- In manchen Ländern werden CI und CI+ Karten nicht unterstützt. Fragen diesbezüglich klären Sie bei Ihrem örtlichen Fachhändler.
- Bei Problemen, wenden Sie sich an den Serviceanbieter.

V. FERNBEDIENUNG



-  Ein- und Ausschalten des Fernsehgeräts
-  AV / Quellenauswahl (Anzeigen und Auswählen verfügbarer Bildquellen)
-  Sleep-Timer
-  Stummtaste
-  Anzeigen von Information zum Kanal auf dem Bildschirm
-  Okay (bestätigen)
-  Favoritenliste
-  Teletext
-  Wechsel zwischen TV und Radio Betrieb
-  Bildschirmmenü
-  Schließen des Menüs
-  Navigationstasten (Auf / Ab)
-  Navigationstasten (Links / Rechts)
-  Lautstärke (Auf / Ab)
-  Sender (Auf / Ab)
-  Zifferntaste und direkter Zugriff auf die Sender
-  Zurück zum vorherigen Sender
-  Elektronische Programmführer
-  Untertitel
-  Verwenden Sie diese Taste entsprechend der Anweisungen auf dem Bildschirm
-  Verwenden Sie diese Taste entsprechend der Anweisungen auf dem Bildschirm
-  Verwenden Sie diese Taste entsprechend der Anweisungen auf dem Bildschirm
-  Verwenden Sie diese Taste entsprechend der Anweisungen auf dem Bildschirm
-  Auswahl des Audiomodus
-  Wiedergabe / Medien-Quelle

	Passt den Bildschirm automatisch an		Starten oder Anhalten der Wiedergabe
	Auswählen des gewünschten Bildmodus		Wiedergabe des vorherigen Kapitels
	Auswählen des gewünschten Tonmodus		Wiedergabe des nächsten Kapitels
	Aufnehmen / PVR Funktion		Schneller Vorlauf
	Anhalten der Wiedergabe		Schneller Rücklauf


Anmerkung:

1. Richten Sie die Fernbedienung zum LED Sensor am Fernsehgerät.
2. Vermeiden Sie übermäßigen Druck, Fallenlassen oder das gewaltsame Öffnen der Fernbedienung.
3. Drücken Sie nicht wiederholt, schnell und willkürlich Tasten. Es sollte ein Abstand von circa 2 Sekunden zwischen den Tastaturbefehlen liegen.



VI. ERSTINSTALLATION & BEDIENUNG DES TV-GERÄTES

Der Mues-Tec Fernseher unterstützt eine Vielzahl an externen Geräten über die Buchsen auf der Rückseite des TV-Gerätes. Das mitgelieferte Infrarot Verlängerungskabel ermöglicht die Steuerung eines externen Gerätes auch wenn dieses außer Sicht ist. (Für eine Funkübertragung wird keine IR-Verlängerung benötigt).

Ansicht des Hauptmenüs

Drücken Sie die  Taste, um in das TV-Menü zu gelangen.

Drücken Sie die   Tasten, um in das von Ihnen gewünschte Menü zu gelangen.

Drücken Sie die  oder  Taste, um in die Untermenüs zu gelangen.

Drücken Sie die  Taste, um die Änderung zu speichern und in das vorherige Menü zurück zu kehren. Mit der  Taste verlassen Sie das Menü.

Drücken Sie die   Tasten, um die gewünschte Auswahl einzustellen und die   Tasten für deren Untermenü.

1.0 Erstinstallation

Bevor Sie das TV-Gerät einschalten, vergewissern Sie sich, dass eventuell angeschlossene Set-Top Boxen oder Aufnahmegeräte im Stand-by-Modus sind und dass die entsprechende Antenne an das Fernsehgerät angeschlossen ist.

Wenn Sie Ihren TV zum ersten Mal in Betrieb nehmen, erscheint das Erstinstallationsmenü automatisch. Sollten Sie ein zweites Mal auf dieses Menü zugreifen wollen, so folgen Sie den Anweisungen 1.1.

Erstinstallation	
OSD Sprache	Deutsch
Land	Germany
Zurück	OK

Legen Sie die OSD-Sprache und die Länderauswahl fest. Klicken Sie auf OK.

Erstinstallation	
TV Anschluss	DTV
Tuner Modus	DTV + ATV
Zurück	OK

Wählen Sie den gewünschten TV Anschluss: DTV, Kabel oder Satellit.


Wählen Sie zwischen Analog (ATV) und / oder Digital (DTV).

Klicken Sie OK.

Ein detaillierter Suchlauf folgt in weiteren Schritten. Folgen Sie den Eingabeaufforderungen auf dem Bildschirm.

1.1 Erstinstallation erneut ausführen



Betätigen Sie die Menü-Taste auf der Fernbedienung. Drücken Sie dann die  Taste bis Sie auf OPTIONEN gelangen. Wechseln Sie auf den Menüpunkt ERSTINSTALLATION und bestätigen mit OK. Folgen Sie dann den Anweisungen und Eingabeaufforderungen auf dem Bildschirm.

2.0 Menü Übersicht

Das integrierte Menü ist übersichtlich aufgebaut und beinhaltet eine intuitive Anwendung und Steuerung.



2.1 Kanal- Menü



Automatische Suche: Hier kann ein automatischer Kanalsuchlauf durchgeführt werden.

DVB-T manuelle Suche: Starten Sie hier eine manuelle DVB-T Suche.

ATV manuelle Suche: Hier kann nach analogen Kanälen gesucht werden.

Programme Bearbeiten: Platzierung / Löschen / Sperren / Überspringen / Tauschen von Kanälen.

Signalinformation: Einsicht in die Signalstärke der Kanäle.

CI Information: Für den Empfang von kostenpflichtigen Premiumkanälen. Der Common-Interface-Steckplatz auf der Rückseite des TV-Geräts ermöglicht die Einführung eines CAM-Moduls mit Karte (Conditional Access Module). Dieses erhalten Sie von Ihrem Programmanbieter, welcher Ihnen kostenpflichtig, zusätzliche Sendungen auf Pay-per-View-Basis bereitstellt.

WICHTIG: Das TV-Gerät muss ausgeschaltet sein, wenn Sie die CAM einlegen oder entfernen!

Hinweis: Das CI Menü erscheint nur wenn ein CAM-Modul mit entsprechender CI-Karte eingeführt ist und nur im DTV Modus wenn PVR nicht gleichzeitig aktiviert ist.

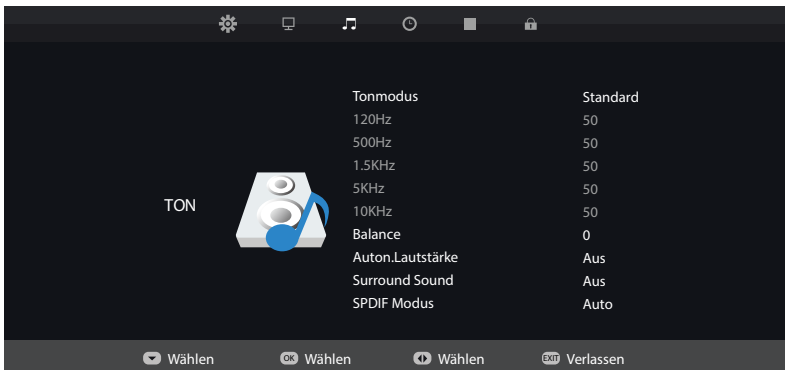
Software Update: Hier kann ein manuelles Firmware Update über einen USB Stick erfolgen.

2.2 Bild-Menü



Im Bild Menü können Einstellungen rund ums Bild gemacht werden. Ändern Sie den Bildmodus auf BENUTZER um weitere Einstellungen vorzunehmen.

2.3 Ton Menü



Im Ton Menü nehmen Sie Einstellungen zum Ton und Klang vor.

2.4 Zeit-Menü



Zeit-Menü

Uhr: Hier bestimmen Sie die Zeit.

Ausschaltzeit: Bestimmung der Ausschaltzeit.

Einschaltzeit: Bestimmung der Einschaltzeit.

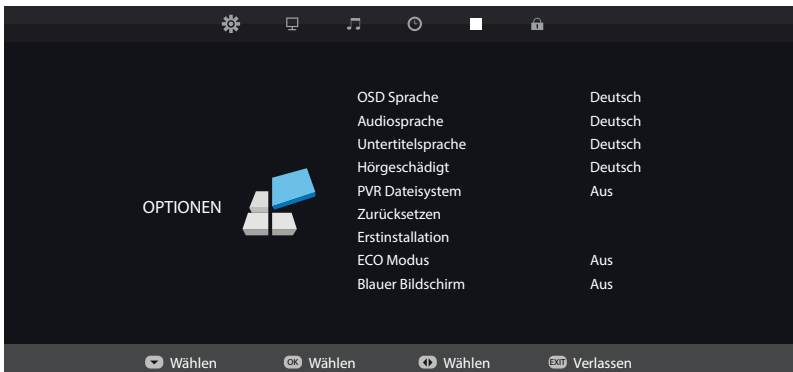
Einschlaf-Timer: Bestimmung der Einschlaf-Funktion.

Auto Standby: TV geht nach 4 Stunden automatisch in Standby Modus.

Zeitzone: Legen Sie hier Ihre Zeitzone fest.

OSD Zeit: Legt den Timer für gewählte Programme fest.

2.5 Optionen-Menü



OSD Sprache: Hier bestimmen Sie die OSD-Sprache.

Audiosprache: Soweit unterstützt, bestimmen Sie hier die Audiosprache (Analog).

Untertitelsprache: Bestimmen Sie hier die Sprache für Untertitel (soweit unterstützt).

Hörgeschädigt: Bestimmen Sie hier die Sprache für Untertitel für Hörgeschädigte (soweit unterstützt).

PVR Dateisystem: Managen Sie hier Ihre PVR Aufnahmen.

Zurücksetzen: Hier können Sie Ihren TV auf Werkseinstellung zurücksetzen.

Erstinstallation: Hier können Sie die Erstinstallation vom TV vornehmen.

ECO Modus: Stellen Sie hier den TV auf Sparbetrieb.

Blauer Bildschirm: Wählen Sie zwischen An/Aus.




2.6 Sperren-Menü













System sperren. Hier können Grundeinstellungen, Passwörter, Jugendschutzeinstellungen und Kanäle gesperrt werden.

(Standard Passwort: 0000)

VII. MULTIMEDIA


Drücken Sie die  Taste gefolgt von der  Taste, um Medien auszuwählen. Bestätigen Sie mit . Für diese Funktion muss ein USB Laufwerk oder Stick an das TV-Gerät angeschlossen sein.

Mit den Tasten   wählen Sie zwischen den folgenden Kategorien: Bilder / Musik / Video / Text. Mit  bestätigen Sie Auswahl.


- 1)  Wiedergabe.
- 2)  Pause.
- 3)  Stop.
- 4)  Schneller Rücklauf / Vorwärts Taste.
- 5)  Wiedergabe des vorherigen/ nächsten Kapitels.
- 6)  Schnelle Wiedergabe.
- 7)  Nächstes Kapitel.


VIII. EPG & PVR

EPG

Elektronischer Programmführer. Sie gelangen in dieses Menü durch das Drücken der  Taste Ihrer Fernbedienung. Der Programmführer wird eingeblendet und Sie erhalten Informationen zu aktuellen und zukünftigen Programmen.

PVR

Drücken Sie die  Taste um die Aufnahme zu starten. Das System berechnet die Schnelligkeit des USB Geräts. Sollte dieses zu langsam für die Aufnahme sein, erscheint ein Warnhinweis auf dem Bildschirm.

Die Aufnahme stoppt wenn es keinen freien Platz mehr auf dem USB Gerät gibt, eine Timer Eingabe getätigt, oder die  Taste gedrückt wurde.

IX. FRAGEN & ANTWORTEN

<p>Der Fernseher schaltet sich nicht ein.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Überprüfen Sie das Netzkabel ob dieses sicher und fest angeschlossen ist. - Die LED Leuchte am TV sollte "Rot" im ausgeschalteten und "Blau" im eingeschalteten Zustand leuchten. - Vergewissern Sie sich, dass die Netzsteckdose Strom liefert. - Überprüfen Sie, dass die LED Anzeige des Netzteils leuchtet. <p>Legen Sie gegebenenfalls eine neue Batterie in die Fernbedienung.</p>
<p>Kein Bild und kein Ton?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Stellen Sie sicher, dass der Ton nicht heruntergeregelt oder auf "Stumm" geschaltet ist. - Überprüfen Sie die Kabelverbindungen. - Stellen Sie sicher, dass die angeschlossenen Geräte eingeschaltet sind. - Achten Sie darauf, dass die richtige Eingangsquelle eingestellt ist. - Stellen Sie sicher, dass sich kein Kabel fälschlicherweise im IR-Out (IR-Send) befindet. Insbesondere nicht das im Lieferumfang enthaltene Infrarot Verlängerungskabel.
<p>Die Fernbedienung funktioniert nicht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Stellen Sie sicher, dass die Batterie nicht leer ist oder falsch eingelegt wurde. - Reinigen Sie das IR-Sendefeld der Fernbedienung. - Versuchen Sie die Fernbedienung aus einer Entfernung von circa 1,5 Metern direkt auf das TV-Gerät zu richten.
<p>Warum sind die verschlüsselten digitalen Kanäle nicht verfügbar?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Kontaktieren Sie Ihren Programmanbieter. Eventuell ist Ihr Abonnement abgelaufen.
<p>Was ist DVB-T Was ist DVB-C Was ist DVB-S</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Digitale Videoausstrahlung über eine Antenne. - Digitale Videoausstrahlung über ein Kabelsystem. - Digitale Videoausstrahlung über eine Satellitenschüssel.
<p>Wie wähle ich Radiokanäle aus?</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Radiokanäle wählen Sie über die Kanalliste aus.
<p>Die Bildqualität ist schlecht.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Bei Störungen oder schwachem Signal überprüfen Sie Ihre Empfangsanschlüsse.



X. GARANTIEKARTE

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde,
unsere Mues-Tec Produkte unterliegen einer strengen Qualitätskontrolle. Sollte dieses Gerät dennoch nicht einwandfrei funktionieren, bedauern wir dies sehr und bitten Sie, sich an Ihren Händler oder an unsere Service-Hotline zu wenden. Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen, ohne Einschränkung Ihrer gesetzlichen Rechte, gilt folgendes:

1. Garantieansprüche können nur innerhalb eines Zeitraums von maximal 2 Jahren, gerechnet ab Kaufdatum, erhoben werden. Unsere Garantieleistung beschränkt sich auf die Behebung von Material- und Fabrikationsfehlern bzw. den Austausch des Gerätes. Spuren des täglichen Gebrauchs wie z.B. Kratzer stellen keinen Garantiefall dar. Mues-Tec übernimmt bei Reparaturannahme keine Haftung für eventuell auf dem Produkt vom Käufer gespeicherte Daten oder Einstellungen.
2. Wenden Sie sich für einen Garantieanspruch bitte an Ihren Händler oder unseren Service um das weitere Vorgehen abzustimmen. Wenn der Defekt im Rahmen unserer Garantieleistung liegt, wird das Gerät für Sie kostenlos repariert oder ausgetauscht. Hierfür benötigen Sie den Kaufnachweis in Form eines Kassenbons oder einer Rechnung. Durch Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Maßgeblich bleibt der Garantiezeitraum ab Kaufdatum. Unabhängig davon, ob eine kostenpflichtige Reparatur innerhalb oder außerhalb der Garantiezeit erforderlich ist werden Sie vorab darüber informiert.

Bitte beachten Sie, dass unsere Garantie bei missbräuchlicher oder unsachgemäßer Behandlung, bei Nichtbeachtung der für das Gerät geltenden Sicherheitsvorkehrungen, bei Gewaltanwendungen oder bei Eingriffen, die nicht von der von uns autorisierten Serviceadresse vorgenommen wurden, erlischt. Vom Garantieumfang nicht (oder nicht mehr) erfasste Defekte am Gerät oder Schäden, durch die die Garantie erloschen ist, beheben wir gegen Gebühr.

WICHTIG!

Behalten Sie diese Garantiekarte für Ihre Unterlagen. Schicken Sie diese nicht an Mues-Tec oder Ihren Händler. Nur wenn Sie einen Garantieanspruch geltend machen, schicken Sie diese Karte mit Ihrem Kaufnachweis und das Gerät ein.

Vor- und Zuname des Käufers: _____

Telefonnummer des Käufers: _____

Produkt: _____ Kaufdatum: _____

Rechnungsnummer: _____

Händlername und Telefonnummer: _____



Dieses Produkt trägt das CE-Kennzeichen in Übereinstimmung mit den entsprechenden europäischen Richtlinien. Verantwortlich für die CE-Kennzeichnung ist Mues-Tec GmbH & Co KG, Hauptstraße 16, 36137 Großenlüder, Deutschland. Dieses Produkt ist mit dem CE-Kennzeichen in Übereinstimmung mit den entsprechenden europäischen Richtlinien, insbesondere Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, Richtlinie zu elektromagnetischen Verträglichkeit 2014/30/EU und RoHS- Richtlinie 2011/65/EU beschriftet.

innovativTV



DA Series



SG Series



EG Series



EP Series



Küchen Smart



Smart Spiegel



Rahmen TV



Spiegel TV